

D

Instruktion

Hinweise zum Aufbringen von Folien

1. Scheibenoberfläche säubern (fett- und staubfrei).
2. Schutzpapier (bedruckte Seite) von Klebeseite der Folie abziehen.
3. Folie in entspanntes Wasser tauchen (z. B. Prilwasser).
4. Folie passend auf die Scheibe legen.
5. Mit der Rakel bzw. der Hand alle Luft- und Wasserbläschen zwischen Folie und Scheibe zu den Seiten hin wegstreichen.
6. Übertragungspapier, falls vorhanden, vorsichtig abziehen.
7. Achtung: Nur Scheiben mit abgetrockneter Folie in die Leuchten einsetzen!



Instruction

Instruction for putting foils on display plates

1. Clean surface of plates (free of grease and dust).
2. Pull release paper (printed side) from self-adhesive side of the foil.
3. Put foil into soapy water.
4. Lay foil on the plate, in the correct place.
5. Remove all air and water bubbles between foil and plate, using hands in sideways motion.
6. Pull off top paper (if there is one) carefully.
7. Attention: Put only display plates with dry foils into the luminaires!

F

Mode d'emploi

Procédure pour la pose des films autocollants

1. Nettoyez la surface du plexi (exempt de graisse et de poussière).
2. Enlevez le papier de protection du côté collant.
3. Trempez le film dans de l'eau contenant du détergent.
4. Placez le film sur le plexi.
5. Enlevez à l'aide d'une raclette ou manuellement toutes les bulles d'air ou d'eau.
6. Retirez prudemment le papier de transmission (s'il en existe un).
7. Attention: Montez uniquement les plexis avec des feuilles sèches dans l'appareil.